



FÉDÉRATION SUISSE INLINE HOCKEY  
FEDERAZIONE SVIZZERA INLINE HOCKEY  
SCHWEIZERISCHER INLINE HOCKEY VERBAND  
SWISS INLINE HOCKEY FEDERATION

**BULLETIN OFFICIEL - OFFIZIELLES BULLETIN - BOLLETINO UFFICIALE**

**No – 27/2024**

**1. Résultats - Resultate - Risultati**

**LNA / NLA**

A65	Malcantone - Rothrist		09:05	2-2   2-1   5-2
A70	Givisiez - Sayaluga Cadempino Lugano		06:05	1-0   4-2   1-3
A86	Rolling Aventicum - Léchelles Coyotes		04:05	0-2   2-1   2-2
A87	Rossemaison - Buix		11:08	2-2   6-3   3-3
A90	La Tour - Aire-la-Ville		12:05	1-1   4-3   7-1

**PLAY-OFFS LNB / NLB – 1/4**

POB05	Rossemaison II - Courroux Wolfies		07:10	3-0   2-8   2-2
POB06	Capolago Flyers - Gekkos Gerlafingen	ap. pro.	04:05	0-2   2-2   2-0   0-1
POB07	Novaggio Twins - Ajoie		05:02	1-0   0-1   4-1
POB08	Bienne - Oensingen Roadrunners		04:08	1-1   1-2   2-5
POB10	Gekkos Gerlafingen - Capolago Flyers		05:00	<i>Forfait</i>

**PLAY-OUT LNB / NLB**

RB03	Bassecourt Eagles - Buix II		02:03	0-0   0-1   2-1   0-1
------	-----------------------------	--	-------	-----------------------

**1<sup>ère</sup> LIGUE / 1. LIGA**

CA86	Dzos Volants I - Aire-la-Ville II		10:09	7-1   2-6   1-2
CA87	La Neuveville I – Grenchen	<i>arrêté</i>	05:00	<i>Forfait</i>
CA88	Givisiez II - Bienne II		05:08	2-4   3-3   0-1
CA89	Léchelles Coyotes II - La Roche I		14:05	3-2   8-1   3-2
CA90	La Broye I - Rolling Aventicum II		05:03	1-0   1-1   3-2
CB56	Laupersdorf - Zofingen Black Panthers		09:07	2-6   1-0   6-1
CB86	Laupersdorf - Hurricanes Lenzburg		09:03	4-2   1-0   4-1
CB87	Paradiso Tigers I - Fight Pigs Gersau		04:07	0-1   2-2   2-4
CB88	Langnau Stars I - Malcantone II		18:01	5-0   8-1   5-0
CB89	Zofingen Black Panthers - Alligators Ruswil		05:04	0-1   2-3   3-0
CB90	Rangers Lugano - Wolfurt Walkers		06:11	1-3   3-2   2-6

**PLAY-OFFS 2<sup>ème</sup> LIGUE / 2. LIGA – TOUR 2 / RUNDE 2 / TORNEO 2**

POD201	Paradiso Tigers II - Bassecourt Eagles IIa		08:06	3-2   3-1   2-3
POD202	Ajoie IIa - Eagles Vedeggio		03:07	1-1   1-2   1-4
POD203	Wollerau Ia - Rolling Aventicum III		05:01	1-0   2-0   2-1
POD204	Givisiez IIIa - Red Rocks Rothenfluh		11:05	4-1   3-1   4-3

**JUNIORS / JUNIOREN / JUNIORI**

JNO47	Gekkos Gerlafingen - MGI TI Skate		02:10	1-3   1-3   0-4
JNO54	Rossemaison - MGI TI Skate		09:06	3-2   3-2   3-2
JNO55	JB Wiggertal United - Wollerau		05:00	<i>Forfait</i>
JNO56	Gekkos Gerlafingen - Courroux Wolfies		11:04	1-1   6-3   4-0
JNW53	Dzos Volants - Givisiez		25:01	9-0   9-0   7-1
JNW54	Buix - Ajoie		18:02	5-2   2-0   11-0
JNW55	Bassecourt Eagles - MJ Bienne-La Neuveville		05:08	0-4   4-3   1-1
JNW56	La Broye - Rolling Aventicum		01:14	0-1   1-6   0-7

**NOVICE / NOVIZEN / NOVICI**

NVCA40	Buix - Ajoie		13:10	4-1   2-6   7-3
NVCA41	Léchelles Coyotes - Dzos Volants		03:23	2-7   0-11   1-5
NVCA42	Givisiez - La Broye		03:21	1-1   1-8   1-12
NVCB40	MJ Bienne-La Neuveville - Gekkos Gerlafingen		04:29	3-10   1-10   0-9
NVCB42	Bassecourt Eagles - Rossemaison		02:01	1-0   1-1   0-0
NVCC27	Novaggio Twins - MGI Rangers Eagles		22:02	7-0   10-1   5-1

NVCC40	Wollerau - Fight Pigs Gersau	00:05	<i>Forfait - Exclusion</i>
NVCC41	Novaggio Twins - Sayaluca Cadempino Lugano	08:17	1-5   4-9   3-3
NVCC42	MGI Rangers Eagles - Sorengo	02:20	0-6   2-8   0-6

**MINIS**

MND20	Rangers Lugano - Novaggio Twins	12:09	3-5   5-1   4-3
-------	---------------------------------	-------	-----------------

**SWISS CUP SNR**

SNV01	Langnau Stars - Red Rocks Rothenfluh	04:05	3-2   1-2   0-1
-------	--------------------------------------	-------	-----------------

**MATCHS AMICAUX OFFICIELS / OFFIZIELLES FREUNDSCHAFTSSPIEL / AMICHEVOLE UFFICIALE**

FGT102	COB Unicorns - Capolago Flyers	01:11	0-5   1-4   0-2
FGT112	Malcantone - Paradiso Tigers	02:08	1-3   1-3   0-2

ap. prol. = après prolongation – nach Verlängerung – dopo supplementari – after overtime

ap. pen. = après penaltys – nach Penaltyschiessen – dopo rigore – after penaltys

en rouge = résultat modifié

**SITUATION DES LES SERIES DE PLAY-OFFS (Best of three)****PLAY-OFFS LNA / NLA (1/4)**

Rossemaison – La Tour	<b>0-0</b>
Sayaluca Cadempino Lugano - Rothrist	<b>0-0</b>
Givisiez – Aire-la-Ville	<b>0-0</b>
Malcantone - Buix	<b>0-0</b>

**PLAY-OFFS LNB / NLB (1/4)**

<b>Courroux Wolfies</b> - Rossemaison II	<b>2-0</b>	12:02 / 07:10
<b>Gekkos Gerlafingen</b> - Capolago Flyers	<b>2-1</b>	04:06 / 05:04 / 05:00
Ajoie - <b>Novaggio Twins</b>	<b>0-2</b>	05:09 / 02:05
<b>Oensingen Roadrunners</b> - Bienne	<b>2-0</b>	05:04 / 08:04

**PLAY-OFFS LNB / NLB (1/2)**

Courroux Wolfies – Novaggio Twins	<b>0-0</b>
Gekkos Gerlafingen – Oensingen Roadrunners	<b>0-0</b>

**PLAY-OFFS 1L (1/4)**

La Neuveville I – Zofingen Black Panthers	<b>0-0</b>
Fight Pigs Gersau – Léchelles Coyotes II	<b>0-0</b>
Grenchen – Wolfurt Walkers	<b>0-0</b>
Langnau Stars I – Aire-la-Ville II	<b>0-0</b>

**PLAY-OFFS 2L (Tour 1 / Runde 1 / Torneo 1)**

<b>Paradiso Tigers II</b> - Rossemaison III	<b>2-0</b>	05:04 / 08:03
<b>Bassecourt Eagles IIa</b> - Gekkos Gerlafingen II	<b>2-0</b>	11:06 / 10:04
Capolago Flyers II - <b>Eagles Vedeggio</b>	<b>0-2</b>	03:06 / 03:08
<b>Ajoie IIa</b> - COB Unicorns	<b>2-0</b>	15:02 / 13:05
<b>Wollerau Ia</b> - Langnau Stars II	<b>2-0</b>	11:03 / 06:02
<b>Rolling Aventicum III</b> - Courroux Wolfies II	<b>2-1</b>	05:04 / 04:06 / 07:04
<b>Red Rocks Rothenfluh</b> - Léchelles Coyotes IIIa	<b>2-1</b>	15:06 / 03:07 / 10:07
<b>Givisiez IIIa</b> - Murist/Montet Black Tigers	<b>2-1</b>	08:07 / 05:12 / 10:05

**PLAY-OFFS 2L (Tour 2 / Runde 2 / Torneo 2)**

Paradiso Tigers II – Bassecourt Eagles IIa	<b>1-0</b>	08:06
Ajoie IIa – Eagles Vedeggio	<b>0-1</b>	03:07
Wollerau Ia – Rolling Aventicum III	<b>1-0</b>	05:01
Givisiez IIIa – Red Rocks Rothenfluh	<b>1-0</b>	11:05

**SITUATION DES LES SERIES DE PLAY-OUT (Best of five)****PLAY-OUT LNA / NLA**

Rolling Aventicum – Léchelles Coyotes	<b>0-0</b>
---------------------------------------	------------

**PLAY-OUT LNB / NLB**

Buix II – Bassecourt Eagles	<b>3-0</b>	05:04 / 07:06 / 03:02
-----------------------------	------------	-----------------------

*Bassecourt Eagles est reléguée en 1L. / Bassecourt Eagles ist in 1L abgestiegen.*

**PLAY-OUT 1L**

Bienne II – Malcantone II	<b>0-0</b>
Alligators Ruswil – La Roche I	<b>0-0</b>

## 2. Classements – Tabellen – Classifiche

Play-offs – Tournoi final Suisse / Play-out -Tour final relegation / relégation directe

<b>LNA / NLA</b>		<b>P</b>	<b>V</b>	<b>D</b>	<b>VO</b>	<b>DO</b>	<b>VP</b>	<b>DP</b>	<b>GM</b>	<b>GR</b>	<b>DIF</b>	<b>PTS</b>
1.	Rossemaison	18	14	0	0	0	2	2	129	79	50	<b>44</b>
2.	Sayaluga Cadempino Lugano	18	13	2	0	0	0	3	147	88	59	<b>43</b>
3.	Givisiez	18	12	1	0	0	0	5	123	87	36	<b>38</b>
4.	Malcantone	18	11	0	0	0	0	7	130	95	35	<b>33</b>
5.	Buix	18	10	0	0	0	0	8	132	105	27	<b>30</b>
6.	Aire-la-Ville	18	8	0	0	0	0	10	92	107	-15	<b>24</b>
7.	Rothrist	18	6	0	0	0	1	11	95	124	-29	<b>19</b>
8.	La Tour	18	5	0	1	0	0	12	98	143	-45	<b>17</b>
9.	Rolling Avenicum	18	4	0	0	1	0	13	80	143	-63	<b>13</b>
10.	Léchelles Coyotes	18	3	0	0	0	0	15	86	141	-55	<b>9</b>
<b>LNB / NLB</b>		<b>P</b>	<b>V</b>	<b>D</b>	<b>VO</b>	<b>DO</b>	<b>VP</b>	<b>DP</b>	<b>GM</b>	<b>GR</b>	<b>DIF</b>	<b>PTS</b>
1.	Courroux Wolfies	18	12	2	0	1	0	3	122	90	32	<b>41</b>
2.	Gekkos Gerlafingen	18	11	0	1	0	1	5	125	86	39	<b>36</b>
3.	Ajoie	18	11	1	0	0	0	6	113	97	16	<b>35</b>
4.	Oensingen Roadrunners	18	10	0	0	0	4	4	104	89	15	<b>34</b>
5.	Bienne	18	8	2	0	0	1	7	98	98	0	<b>29</b>
6.	Novaggio Twins	18	6	2	0	0	1	9	84	107	-23	<b>23</b>
7.	Capolago Flyers	18	6	0	2	0	0	10	99	109	-10	<b>22</b>
8.	Rossemaison II	18	6	1	0	0	1	10	117	136	-19	<b>21</b>
9.	Buix II	18	6	0	0	2	0	10	114	118	-4	<b>20</b>
10.	Bassecourt Eagles	18	2	1	0	0	1	14	93	139	-46	<b>9</b>
<b>1L Gr. A</b>		<b>P</b>	<b>V</b>	<b>D</b>	<b>VO</b>	<b>DO</b>	<b>VP</b>	<b>DP</b>	<b>GM</b>	<b>GR</b>	<b>DIF</b>	<b>PTS</b>
1.	La Neuveville I	18	16	0	0	0	0	2	156	89	67	<b>48</b>
2.	Grenchen	18	13	2	0	0	0	3	157	94	63	<b>43</b>
3.	Aire-la-Ville II	18	13	0	0	0	0	5	171	92	79	<b>39</b>
4.	Léchelles Coyotes II	18	10	0	0	0	1	7	114	138	-24	<b>31</b>
5.	Dzos Volants I	18	9	0	1	0	0	8	140	137	3	<b>29</b>
6.	Rolling Avenicum II	18	6	0	1	0	0	11	108	132	-24	<b>20</b>
7.	La Broye I	18	6	0	0	0	0	12	131	166	-35	<b>18</b>
8.	Givisiez II	18	5	0	0	0	1	12	118	136	-18	<b>16</b>
9.	Bienne II	18	5	0	0	0	0	13	109	139	-30	<b>15</b>
10.	La Roche I	18	3	0	0	2	0	13	74	155	-81	<b>11</b>
<b>1L Gr. B</b>		<b>P</b>	<b>V</b>	<b>D</b>	<b>VO</b>	<b>DO</b>	<b>VP</b>	<b>DP</b>	<b>GM</b>	<b>GR</b>	<b>DIF</b>	<b>PTS</b>
1.	Fight Pigs Gersau	18	15	0	0	0	0	3	128	77	51	<b>45</b>
2.	Langnau Stars I	18	12	2	0	0	0	4	131	61	70	<b>40</b>
3.	Wolfurt Walkers	18	11	0	0	0	1	6	153	100	53	<b>34</b>
4.	Zofingen Black Panthers	18	10	0	1	0	0	7	97	100	-3	<b>32</b>
5.	Laupersdorf	18	10	0	0	0	1	7	136	108	28	<b>31</b>
6.	Hurricanes Lenzburg	18	9	2	0	0	0	7	115	101	14	<b>31</b>
7.	Rangers Lugano	18	6	1	0	1	1	9	90	118	-28	<b>22</b>
8.	Paradiso Tigers I	18	6	0	0	0	0	12	89	132	-43	<b>18</b>
9.	Alligators Ruswil	18	3	0	0	0	1	14	93	130	-37	<b>10</b>
10.	Malcantone II	18	2	0	0	0	1	15	64	169	-105	<b>7</b>
<b>2L Gr. A</b>		<b>P</b>	<b>V</b>	<b>D</b>	<b>VO</b>	<b>DO</b>	<b>VP</b>	<b>DP</b>	<b>GM</b>	<b>GR</b>	<b>DIF</b>	<b>PTS</b>
1.	Ajoie IIa	16	14	0	0	0	1	1	174	99	75	<b>43</b>
2.	Bassecourt Eagles IIa	16	12	2	0	0	0	2	146	83	63	<b>40</b>
3.	Courroux Wolfies II	16	11	0	0	0	1	4	161	116	45	<b>34</b>
4.	Rossemaison III	16	11	0	0	0	0	5	159	100	59	<b>33</b>
5.	Buix III	16	6	1	0	0	0	9	100	111	-11	<b>20</b>
6.	Ajoie IIb	16	6	1	0	0	0	9	136	163	-27	<b>20</b>

7.	La Neuveville II	16	4	0	0	0	1	11	101	139	-38	<b>13</b>
8.	Bienne III	16	2	1	0	0	1	12	107	153	-46	<b>9</b>
9.	Bassecourt Eagles IIb	16	1	0	0	0	1	14	71	191	-120	<b>4</b>
<b>2L Gr. B</b>		<b>P</b>	<b>V</b>	<b>D</b>	<b>VO</b>	<b>DO</b>	<b>VP</b>	<b>DP</b>	<b>GM</b>	<b>GR</b>	<b>DIF</b>	<b>PTS</b>
1.	Givisiez IIIa	22	19	0	0	0	0	3	291	133	158	<b>57</b>
2.	Rolling Aventicum III	22	16	1	0	0	0	5	196	113	83	<b>50</b>
3.	Léchelles Coyotes IIIa	22	15	0	0	0	0	7	242	128	114	<b>45</b>
4.	Murist/Montet Black Tigers	22	14	1	0	0	1	6	230	127	103	<b>45</b>
5.	Aire-la-Ville III	22	14	1	0	0	1	6	191	122	69	<b>45</b>
6.	Roller LS	22	14	0	0	0	1	7	187	99	88	<b>43</b>
7.	Givisiez IIIb	22	8	1	1	0	1	11	167	168	-1	<b>29</b>
8.	Estavayer	22	9	1	0	0	0	12	130	144	-14	<b>29</b>
9.	La Broye II	22	7	0	0	0	2	13	131	198	-67	<b>23</b>
10.	Dzos Volants II	22	4	1	0	1	1	15	141	199	-58	<b>16</b>
11.	La Roche II	22	2	1	0	0	0	19	73	317	-244	<b>8</b>
12.	Léchelles Coyotes IIIb	22	2	0	0	0	0	20	66	297	-231	<b>6</b>
<b>2L Gr. C</b>		<b>P</b>	<b>V</b>	<b>D</b>	<b>VO</b>	<b>DO</b>	<b>VP</b>	<b>DP</b>	<b>GM</b>	<b>GR</b>	<b>DIF</b>	<b>PTS</b>
1.	Wollerau Ia	12	8	0	1	1	0	2	112	59	53	<b>27</b>
2.	Red Rocks Rothenfluh	12	7	0	2	0	0	3	111	78	33	<b>25</b>
3.	Gekkos Gerlafingen II	12	7	0	0	0	0	5	95	71	24	<b>21</b>
4.	Langnau Stars II	12	5	0	1	2	0	4	76	75	1	<b>19</b>
5.	Rothrist II	12	5	0	1	1	0	5	88	91	-3	<b>18</b>
6.	Wollerau Ib	12	3	0	1	1	0	7	76	97	-21	<b>12</b>
7.	Oensingen Roadrunners II	12	1	0	0	1	0	10	66	153	-87	<b>4</b>
<b>2L Gr. D</b>		<b>P</b>	<b>V</b>	<b>D</b>	<b>VO</b>	<b>DO</b>	<b>VP</b>	<b>DP</b>	<b>GM</b>	<b>GR</b>	<b>DIF</b>	<b>PTS</b>
1.	Paradiso Tigers II	16	12	1	1	1	0	1	153	67	86	<b>41</b>
2.	Capolago Flyers II	16	10	1	0	1	1	3	142	87	55	<b>34</b>
3.	Eagles Vedeggio	16	9	1	1	0	2	3	115	58	57	<b>33</b>
4.	COB Unicorns	16	3	0	0	1	0	12	57	152	-95	<b>10</b>
5.	Sorengo	16	0	0	1	0	0	15	78	181	-103	<b>2</b>
<b>JNR Gr. O</b>		<b>P</b>	<b>V</b>	<b>D</b>	<b>VO</b>	<b>DO</b>	<b>VP</b>	<b>DP</b>	<b>GM</b>	<b>GR</b>	<b>DIF</b>	<b>PTS</b>
1.	Rossemaison	12	11	0	0	0	0	1	147	61	86	<b>33</b>
2.	Novaggio Twins	12	9	0	0	0	0	3	85	53	32	<b>27</b>
3.	Gekkos Gerlafingen	12	6	0	0	0	1	5	71	75	-4	<b>19</b>
4.	Courroux Wolfies	12	5	1	0	0	1	5	88	84	4	<b>18</b>
5.	MGI TI Skate	12	5	0	0	0	0	7	75	75	0	<b>15</b>
6.	JB Wiggertal United	12	2	0	0	0	0	10	48	133	-85	<b>6</b>
7.	Wollerau (exclue le 29.09.2024)	12	3	1	0	0	0	7	88	101	-13	<b>11</b>
<b>JNR Gr. W</b>		<b>P</b>	<b>V</b>	<b>D</b>	<b>VO</b>	<b>DO</b>	<b>VP</b>	<b>DP</b>	<b>GM</b>	<b>GR</b>	<b>DIF</b>	<b>PTS</b>
1.	Rolling Aventicum	14	13	0	1	0	0	0	185	47	138	<b>41</b>
2.	Dzos Volants	14	9	0	0	0	2	3	176	78	98	<b>29</b>
3.	MJ Bienne-La Neuveville	14	9	1	0	0	0	4	127	58	69	<b>29</b>
4.	Buix	14	9	0	0	1	0	4	115	98	17	<b>28</b>
5.	La Broye	14	7	0	0	0	0	7	100	102	-2	<b>21</b>
6.	Bassecourt Eagles	14	3	1	0	0	1	9	98	146	-48	<b>12</b>
7.	Givisiez	14	2	1	0	0	0	11	84	158	-74	<b>8</b>
8.	Ajoie	14	0	0	0	0	0	14	53	251	-198	<b>0</b>
<b>NVCE Gr. A</b>		<b>P</b>	<b>V</b>	<b>D</b>	<b>VO</b>	<b>DO</b>	<b>VP</b>	<b>DP</b>	<b>GM</b>	<b>GR</b>	<b>DIF</b>	<b>PTS</b>
1.	La Broye	12	10	0	0	0	0	2	228	83	145	<b>30</b>
2.	Rolling Aventicum	12	10	0	0	0	0	2	208	66	142	<b>30</b>
3.	Dzos Volants	12	8	0	0	0	0	4	151	94	57	<b>24</b>
4.	Ajoie	12	6	0	0	0	0	6	144	133	11	<b>18</b>
5.	Buix	12	5	0	0	0	0	7	130	131	-1	<b>15</b>
6.	Givisiez	12	3	0	0	0	0	9	78	194	-116	<b>9</b>
7.	Léchelles Coyotes	12	0	0	0	0	0	12	24	262	-238	<b>0</b>

<b>NVCE Gr. B</b>		<b>P</b>	<b>V</b>	<b>D</b>	<b>VO</b>	<b>DO</b>	<b>VP</b>	<b>DP</b>	<b>GM</b>	<b>GR</b>	<b>DIF</b>	<b>PTS</b>
1.	Gekkos Gerlafingen	12	12	0	0	0	0	0	217	37	180	36
2.	Bassecourt Eagles	12	9	0	0	0	0	3	152	79	73	27
3.	Rossemaison	12	8	0	0	0	0	4	183	46	137	24
4.	Wolfurt Walkers	12	7	0	0	0	0	5	187	66	121	21
5.	MJ Bienne-La Neuveville	12	3	0	0	0	0	9	76	257	-181	9
6.	Down Shakers Oberbipp	12	2	0	0	0	0	10	48	211	-163	6
7.	JB Wiggertal United	12	1	0	0	0	0	11	52	219	-167	3
<b>NVCE Gr. C</b>		<b>P</b>	<b>V</b>	<b>D</b>	<b>VO</b>	<b>DO</b>	<b>VP</b>	<b>DP</b>	<b>GM</b>	<b>GR</b>	<b>DIF</b>	<b>PTS</b>
1.	Capolago Flyers	12	12	0	0	0	0	0	170	60	110	36
2.	Sayaluca Cadempino Lugano	12	8	0	0	0	0	4	164	83	81	24
3.	Fight Pigs Gersau	12	7	0	0	0	0	5	116	76	40	21
4.	Sorengo	12	7	0	0	0	0	5	87	56	31	21
5.	Novaggio Twins	12	5	0	0	0	0	7	85	106	-21	15
6.	MGI Rangers Eagles	12	1	0	0	0	0	11	40	265	-225	3
7.	Wollerau (exclue au 21.09.2024)	12	2	0	0	0	0	10	57	73	-16	6
<b>MINI Gr. A</b>		<b>P</b>	<b>V</b>	<b>D</b>	<b>VO</b>	<b>DO</b>	<b>VP</b>	<b>DP</b>	<b>GM</b>	<b>GR</b>	<b>DIF</b>	<b>PTS</b>
1.	Ajoie a	16	15	0	0	0	0	1	196	31	165	45
2.	Buix	16	13	0	0	0	0	3	182	59	123	39
3.	La Neuveville	16	12	1	0	0	0	3	141	45	96	38
4.	Rossemaison a	16	9	0	0	0	0	7	173	70	103	27
5.	Bassecourt Eagles	16	7	0	1	0	1	7	100	114	-14	24
6.	Bienne	16	6	0	0	0	0	10	115	176	-61	18
7.	Ajoie b	16	4	0	0	0	0	12	75	173	-98	12
8.	Courroux Wolfies	16	3	0	0	1	0	12	68	205	-137	10
9.	Rossemaison b	16	1	0	0	0	0	15	36	213	-177	3
<b>MINI Gr. B</b>		<b>P</b>	<b>V</b>	<b>D</b>	<b>VO</b>	<b>DO</b>	<b>VP</b>	<b>DP</b>	<b>GM</b>	<b>GR</b>	<b>DIF</b>	<b>PTS</b>
1.	La Broye	14	12	0	0	0	0	2	231	88	143	36
2.	Dzos Volants	14	12	0	0	0	0	2	207	84	123	36
3.	Givisiez a	14	11	0	0	0	0	3	189	58	131	33
4.	La Tour	14	7	0	0	0	0	7	98	125	-27	21
5.	Rolling Aventicum	14	5	0	0	0	0	9	108	155	-47	15
6.	Léchelles Coyotes	14	5	0	0	0	0	9	82	149	-67	15
7.	Aire-la-Ville	14	3	0	0	0	0	11	74	166	-92	9
8.	Givisiez b	14	1	0	0	0	0	13	41	205	-164	3
<b>MINI Gr. C</b>		<b>P</b>	<b>V</b>	<b>D</b>	<b>VO</b>	<b>DO</b>	<b>VP</b>	<b>DP</b>	<b>GM</b>	<b>GR</b>	<b>DIF</b>	<b>PTS</b>
1.	Wolfurt Walkers	12	12	0	0	0	0	0	275	40	235	36
2.	Gekkos Gerlafingen	12	9	1	0	0	0	2	106	81	25	29
3.	JB DS Oberbipp	12	8	0	0	0	1	3	117	82	35	25
4.	Z-Fighters Oberrüti-Sins	12	5	0	0	0	0	7	100	128	-28	15
5.	Wollerau	12	4	0	0	0	0	8	109	108	1	12
6.	Hurricanes Lenzburg	12	3	0	0	0	0	9	48	125	-77	9
7.	JB Wiggertal United	12	0	0	0	0	0	12	53	244	-191	0
<b>MINI Gr. D</b>		<b>P</b>	<b>V</b>	<b>D</b>	<b>VO</b>	<b>DO</b>	<b>VP</b>	<b>DP</b>	<b>GM</b>	<b>GR</b>	<b>DIF</b>	<b>PTS</b>
1.	Capolago Flyers	15	14	0	0	0	0	1	220	73	147	42
2.	MGI Vedeggio	15	9	0	1	0	0	5	137	86	51	29
3.	Sorengo	15	9	0	0	0	0	6	146	109	37	27
4.	Novaggio Twins	15	7	0	0	1	0	7	135	93	42	22
5.	Sayaluca Cadempino Lugano	15	4	0	0	0	0	11	112	158	-46	12
6.	Rangers Lugano	15	1	0	0	0	0	14	44	275	-231	3

**SWISS CUP SNR Gr. U**

	P	V	D	VO	DO	VP	DP	GM	GR	DIF	PTS
1. Rossemaison	3	3	0	0	0	0	0	45	22	23	9
2. Givisiez	3	2	0	0	0	0	1	36	32	4	6
3. Rolling Aventicum	3	1	0	0	0	0	2	27	35	-8	3
4. MS Bienne-La Neuveville	3	0	0	0	0	0	3	19	38	-19	0

**SWISS CUP SNR Gr. V**

1. Red Rocks Rothenfluh	4	4	0	0	0	0	0	32	14	18	12
2. Laupersdorf	4	3	0	0	0	0	1	25	18	7	9
3. Langnau Stars	4	2	0	0	0	0	2	24	22	2	6
4. Oensingen Roadrunners	4	1	0	0	0	0	3	27	34	-7	3
5. Zofingen Black Panthers	4	0	0	0	0	0	4	16	36	-20	0

**SWISS CUP VET Gr. R**

	P	V	D	VO	DO	VP	DP	GM	GR	DIF	PTS
1. Rothrist	3	3	0	0	0	0	0	35	17	18	9
2. Bienne	3	2	0	0	0	0	1	22	19	3	6
3. Fight Pigs Gersau	3	1	0	0	0	0	2	28	33	-5	3
4. Wine Skaters Twann	3	0	0	0	0	0	3	19	35	-16	0

**SWISS CUP VET Gr. S**

	P	V	D	VO	DO	VP	DP	GM	GR	DIF	PTS
1. Capolago Flyers	6	5	0	0	0	0	1	70	28	42	15
2. Rangers Lugano	6	5	0	0	0	0	1	48	24	24	15
3. Paradiso Tigers	6	4	1	0	0	0	1	55	25	30	14
4. Malcantone	6	3	0	0	0	1	2	55	44	11	10
5. COB Unicorns	6	2	0	0	0	0	4	29	51	-22	6
6. Novaggio Twins	6	1	0	0	0	0	5	39	48	-9	3
7. Eagles Vedeggio	6	0	0	0	0	0	6	19	95	-76	0

**3. Sanctions disciplinaires - Disziplinarstrafen - Sanzioni disciplinari:****3.1 Etat des suspensions au 03.10.2024 à 12:00****Verbleibende Suspensionen vom 03.10.2024 um 12:00 Uhr****Sospensioni alle ore 12:00 del 03.10.2024**

No lic.	Nom	Prénom	Cat	Club/Equipe 2024	Index	Solde	An.	Décompte
220908	TRAVERSA	John	A	Sorengo	DD32	28.06.26	23	2L
209266	GIRARDIN	Loïc	A	Courroux Wolfies	DA56	12.07.25	23	2L
211251	MARMY	Denilson	A	Dzos Volants	CA86	8	24	1L
222547	TISSERAND	Jibril	J	Bassecourt Eagles	JNW30	7	24	JNR
202464	GERBER	Lukas	A	Red Rocks Rothenfluh	POD015	6	24	1L
222073	MÜHLETHALER	Meven	J	Buix	JNW38	4	24	JNR
223890	BERBERAT	Nathanael	A	Bienne III	DA67	4	24	2L
214168	LCHAT	Tristan	A	Bassecourt Eagles IIb	DA65	4	24	2L
211151	AMSLER	Jordan	A	Buix III	DA32	4	24	2L
222430	GAUCH	Joel	N	Givisiez	NVCA16	3	24	NVCE
218134	VALSANGIACOMO	Carlo	O	Capolago Flyers	NVCC29	3	24	NVCE-O
201439	BELET	Jérôme	A	Ajoie IIb	DA63	3	24	2L
209470	ZACCHEO	Milan	A	Estavayer	DB128	3	24	2L
205049	CARRARD	Romain	A	Murist/Montet BT	POD024	3	24	2L
222717	ADOBATI	Luca	A	Aire-la-Ville	A90	3	24	LNA
223824	JACOT	Loïc	J	MJ Bienne / La Neuveville	JNW48	2	24	JNR
218704	LONGHITANO	Riccardo	N	Gekkos Gerlafingen	NVCB35	2	24	NVCE
218076	GRANDJEAN	Teo	J	La Broye	JNW38	2	24	JNR
206218	KALLMANN	Jan	A	Rothrist	A65	2	24	LNA
224622	BRUNNER	Jonas	A	Laupersdorf	CB81	2	24	1L
224749	ROSSELLI	ALAIN	A	Malcantone	A65	2	24	LNA
218151	BERGER	Loris	J	Dzos Volants	JNW45	1	24	JNR
212433	OPPLIGER	Alan	A	Bienne II	CA83	1	24	1L
210008	HAYOZ	Ludovic	A	Léchelles Coyotes II	CA83	1	24	1L

No Club	Nom du club	Equipe	Ligue	Index	Solde
---------	-------------	--------	-------	-------	-------

### 3.2 Opposition de sanction - reconsidération

No	Nom - Prénom	Equipe	Sanction / Amende	Nouvelle décision du DDF / CR*
218704	LONGHITANO Riccardo	Gekkos Gerlafingen	4 / 50.00	4 / 50.00

Equipe	Club	Sanction / Amende	Nouvelle décision du DDF* / CR*
--------	------	-------------------	---------------------------------

\*DDF: Département disciplinaire FSIH

\*CR : Commission recours FSIH

#### REMARQUE - BEMERKUNG

Les joueurs sanctionnés par une amende doivent avoir payé leur amende avant de pouvoir rejouer sans quoi le match est perdu par forfait avec un joueur irrégulier (art. 7.12.1 RMC). **En cas de différence entre le BOD et le BO, c'est toujours le BOD qui est prioritaire et qui fait foi.** Sanktionierte Spieler haben ihr Bussgeld vor dem nächsten persönlichen Einsatz zu bezahlen. Ansonsten gilt dieser als irregulärer Spieler (Art. 7.12.1. RSM). **Bei Differenzen zwischen BOD und OB, hat immer der BOD Vorrang und gilt.**

En rouge : cas en recours ou opposition - Rot: Hängiger Rekurs

En vert : cas en recours au TAS (Tribunal arbitral du sport) - Grün: Hängiger Rekurs bei tas-cas.org

## 4. Prochains matchs du 04.10 au 10.10.2024

### Nächste Spiele vom 04.10 bis zum 10.10.2024

### Prossime partite del 04.10 al 10.10.2024

#### PLAY-OFFS LNA / NLA – 1/4

POA01	05.10.2024 - 18:00	Rossemaison	- La Tour	Forum BIWI, Rossemaison
POA02	05.10.2024 - 18:00	Sayaluca Cadempino Lugano	- Rothrist	Palamondo, Cadempino
POA03	05.10.2024 - 18:00	Givisiez	- Aire-la-Ville	Real Sports Arena, Givisiez
POA04	05.10.2024 - 18:00	Malcantone	- Buix	Centro sportivo, Cassina d'Agno

#### PLAY-OUT LNA / NLA

RA01	05.10.2024 - 18:00	Rolling Aventicum	- Léchelles Coyotes	Place des Sports, Avenches
RA02	06.10.2024 - 14:30	Rolling Aventicum	- Léchelles Coyotes	Place des Sports, Avenches

#### PLAY-OFFS LNB / NLB – 1/2

POB21	05.10.2024 - 17:00	Courroux Wolfies	- Novaggio Twins	Centre sportif Bellevie, Courroux
POB22	05.10.2024 - 17:00	Gekkos Gerlafingen	- Oensingen Roadrunners	Sportfeldstrasse, Gerlafingen

#### PLAY-OFFS 1<sup>ère</sup> LIGUE / 1. LIGA – 1/4

POC01	06.10.2024 - 13:30	La Neuveville I	- Zofingen Black Panthers	Pré de la Tour, La Neuveville
POC02	06.10.2024 - 13:30	Fight Pigs Gersau	- Léchelles Coyotes II	Schulhausplatz, Gersau
POC03	06.10.2024 - 13:30	Grenchen	- Wolfurt Walkers	Wittmattstrasse, Grenchen
POC04	06.10.2024 - 13:30	Langnau Stars I	- Aire-la-Ville II	Sportp. im Widmer, Langnau (ZH)

#### PLAY-OUT 1<sup>ère</sup> LIGUE / 1. LIGA

RC01	05.10.2024 - 16:00	Bienne II	- Malcantone II	Mettmoos - Bienne
RC02	05.10.2024 - 14:00	Alligators Ruswil	- La Roche I	Mehrzwckhalle Ruswil
RC03	06.10.2024 - 13:30	Bienne II	- Malcantone II	Mettmoos - Bienne
RC04	06.10.2024 - 13:30	Alligators Ruswil	- La Roche I	Mehrzwckhalle Ruswil

#### PLAY-OFFS 2<sup>ème</sup> LIGUE / 2. LIGA – TOUR 2 / RUNDE 2 / TORNEO 2

POD205	05.10.2024 - 13:30	Bassecourt Eagles IIa	- Paradiso Tigers II	Vieilles-Forges, Bassecourt
POD206	05.10.2024 - 13:30	Eagles Vedeggio	- Ajoie IIa	Parco Vira, Savosa
POD207	05.10.2024 - 13:30	Rolling Aventicum III	- Wollerau Ia	Place des Sports, Avenches
POD208	05.10.2024 - 13:30	Red Rocks Rothenfluh	- Givisiez IIIa	Untere Etmatten, Rothenfluh
POD209	06.10.2024 - 13:30	Paradiso Tigers II	- Bassecourt Eagles IIa	La Sguancia, Paradiso
POD210	06.10.2024 - 13:30	Ajoie IIa	- Eagles Vedeggio	En Combas, Fontenais
POD211	06.10.2024 - 13:30	Wollerau Ia	- Rolling Aventicum III	Sportplatz Erlenmoos, Wollerau
POD212	06.10.2024 - 13:30	Givisiez IIIa	- Red Rocks Rothenfluh	Real Sports Arena, Givisiez

#### PLAY-OFFS JUNIORS / JUNIOREN / JUNIORI – 1/4

POJN01	06.10.2024 - 11:30	Rolling Aventicum	- Courroux Wolfies	Place des Sports, Avenches
POJN02	06.10.2024 - 14:00	Rossemaison	- Buix	Forum BIWI, Rossemaison
POJN03	06.10.2024 - 14:00	Dzos Volants	- Gekkos Gerlafingen	Espace Quarteron, Bussy
POJN04	06.10.2024 - 14:00	Novaggio Twins	- MJ Bienne-La Neuveville	Viale Gisora, Novaggio



**MINIS - TOURNOI FINAL / FINALTURNIER / TORNEO FINALE****Tour préliminaire**

TFME1	05.10.2024 - 09:30	Dzos Volants	- Buix	Place de la Valatte, Buix
TFME2	05.10.2024 - 10:15	Wolfurt Walkers	- Capolago Flyers	Place de la Valatte, Buix
TFME3	05.10.2024 - 12:30	Capolago Flyers	- Buix	Place de la Valatte, Buix
TFME4	05.10.2024 - 13:15	Wolfurt Walkers	- Dzos Volants	Place de la Valatte, Buix
TFME5	05.10.2024 - 15:30	Buix	- Wolfurt Walkers	Place de la Valatte, Buix
TFME6	05.10.2024 - 16:15	Capolago Flyers	- Dzos Volants	Place de la Valatte, Buix
TFMF1	05.10.2024 - 08:00	Ajoie a	- Gekkos Gerlafingen	Place de la Valatte, Buix
TFMF2	05.10.2024 - 08:45	La Broye	- MGI Vedeggio	Place de la Valatte, Buix
TFMF3	05.10.2024 - 11:00	MGI Vedeggio	- Gekkos Gerlafingen	Place de la Valatte, Buix
TFMF4	05.10.2024 - 11:45	La Broye	- Ajoie a	Place de la Valatte, Buix
TFMF5	05.10.2024 - 14:00	Gekkos Gerlafingen	- La Broye	Place de la Valatte, Buix
TFMF6	05.10.2024 - 14:45	MGI Vedeggio	- Ajoie a	Place de la Valatte, Buix

**Quarts de finale (1/4)**

TFM21	05.10.2024 - 17:15	2ème Gr. F	- 3ème Gr. E	Place de la Valatte, Buix
TFM22	05.10.2024 - 18:00	1er Gr. E	- 4ème Gr. F	Place de la Valatte, Buix
TFM23	05.10.2024 - 18:45	2ème Gr. E	- 3ème Gr. F	Place de la Valatte, Buix
TFM24	05.10.2024 - 19:30	1er Gr. F	- 4ème Gr. E	Place de la Valatte, Buix

**Classement 5-8**

TFM31	06.10.2024 - 08:30	Losers TFM21	- Losers TFM22	Place de la Valatte, Buix
TFM32	06.10.2024 - 09:15	Losers TFM23	- Losers TFM24	Place de la Valatte, Buix

**Demi-finale (1/2)**

TFM41	06.10.2024 - 10:15	Winner TFM21	- Winner TFM22	Place de la Valatte, Buix
TFM42	06.10.2024 - 11:15	Winner TFM23	- Winner TFM24	Place de la Valatte, Buix

**Classement 7-8**

TFM51	06.10.2024 - 12:15	Losers TFM31	- Losers TFM32	Place de la Valatte, Buix
-------	--------------------	--------------	----------------	---------------------------

**Classement 5-6**

TFM61	06.10.2024 - 13:00	Winner TFM31	- Winner TFM32	Place de la Valatte, Buix
-------	--------------------	--------------	----------------	---------------------------

**Classement 3-4**

TFM71	06.10.2024 - 13:45	Losers TFM41	- Losers TFM42	Place de la Valatte, Buix
-------	--------------------	--------------	----------------	---------------------------

**Finale**

TFM81	06.10.2024 - 14:45	Winner TFM41	- Winner TFM42	Place de la Valatte, Buix
-------	--------------------	--------------	----------------	---------------------------

**MATCHS AMICAUX OFFICIELS / OFFIZIELLES FREUNDSCHAFTSSPIEL / AMICHEVOLE UFFICIALE**

FGT113	04.10.2024 - 20:00	Malcantone	- Eagles Vedeggio	Centro sportivo, Cassina d'Agno
--------	--------------------	------------	-------------------	---------------------------------

## 5. Décisions du département technique

### Entscheide durch die Technische Kommission

### Decisioni del Dipartimento Tecnico

**Décision CT 24/2024**

**29.09.2024** – POB010 Gekkos Gerlafingen – Capolago Flyers 05-00 Forfait

L'équipe de Capolago Flyers (LNB) a averti le département technique qu'elle ne pouvait participer au match par manque d'effectifs. Ce match fait partie des play-offs de LNB (1/4).

**Décision :**

L'équipe de Capolago Flyers (LNB) perd le match par forfait 05-00 et est éliminé des play-offs de LNB. Elle écope d'une amende de 2'200.00.

**Résultats:**

Le résultat du match POB010 Gekkos Gerlafingen – Capolago Flyers est de 05-00 Forfait. Gekkos Gerlafingen remporte la série 2-1 et est qualifié pour les demi-finales.

**Décision CT 25/2024**

**27.09.2024** – CA87 La Neuveville I – Grenchen 04-00 arrêté

A 40'56'' le jeu a été arrêté à la suite d'une blessure d'un joueur de Grenchen. L'ambulance a dû intervenir. A la fin l'interruption du jeu, Grenchen a refusé de reprendre le jeu malgré les sommations des arbitres.

**Décision :**

L'équipe de Grenchen (1L) perd le match par forfait 05-00. Elle écope d'une amende de 300.00.

**Résultats:**

Le résultat du match CA87 La Neuveville I – Grenchen 04-00 est transformé en 05-00 Forfait.

**Décision CT 26/2024**

**28.09.2024** – JNO56 Gekkos Gerlafingen – Courroux Wolfies 11-04

L'équipe de Courroux Wolfies (JNR) a mis sur la feuille de match la joueuse Alessia DOMINE (RLH). La date limite pour



faire des nouvelles licences étaient le 15.09.2024. Cette joueuse se trouve donc en situation irrégulière.

**Décision :**

L'équipe de Courroux Wolfies (JNR) perd le match par forfait 05-00. Elle écope d'une amende de 500.00.

**Résultats:**

Le résultat du match JNO56 Gekkos Gerlafingen – Courroux Wolfies 11-04 est confirmé.

**Décision CT 27/2024**

**29.09.2024** – JNO55 JB Wiggertal United - Wollerau 05-00 Forfait

L'équipe de Wollerau (JNR) a averti le département technique qu'elle ne pouvait participer au match par manque d'effectifs. Ce match fait partie des deux dernières journées de championnat.

**Décision :**

L'équipe de Wollerau (JNR) perd le match par forfait 05-00 et est exclue du championnat et classé dernière du Gr. O JNR et écope d'une amende de 1'200.00.

**Résultats:**

Le résultat du match JNO55 JB Wiggertal United - Wollerau est de 05-00 Forfait.

Suite à l'exclusion, les résultats des matchs sont les suivants :

**Les résultats du premier tour sont validés :**

JNO03	Rossemaison - Wollerau	19-09	Validé
JNO12	MGI TI Skate - Wollerau	04-11	Validé
JNO13	Novaggio Twins - Wollerau	05-02	Validé
JNO20	Wollerau - Courroux Wolfies (ap. prol.)	14-13	Validé
JNO22	Gekkos Gerlafingen - Wollerau	08-03	Validé
JNO27	Wollerau - JB Wiggertal United	22-03	Validé

**Les résultats du 2ème tour transformés en forfait selon l'ar 1.10 et 2.10**

JNO31	Wollerau - Rossemaison	08-13	OK > 5 buts
JNO40	Wollerau - MGI TI Skate	00-05	00-05 au lieu de 15-00
JNO41	Wollerau - Novaggio Twins	01-14	OK > 5 buts
JNO48	Courroux Wolfies - Wollerau	05-00	Forfait (1)
JNO50	Wollerau - Gekkos Gerlafingen	03-12	OK > 5 buts
JNO55	JB Wiggertal United - Wollerau	05-00	Forfait (2) - Exclusion

\*DDF: Département disciplinaire FSIH

\*CR : Commission recours FSIH

## 6. Informations - Informationen - Notizie

### 6.1 Bulletin officiel FSIH - Offizielles Bulletin SIHV - Bolletino ufficiale FSIH

Le **BO 28/2024** sera publié le **jeudi** 10.10.2024.

Das nächste **OB 28/2024** wird am **Dienstag**, den 10.10.2024 veröffentlicht.

**BO 28/2024** sarà pubblicato **giovedì** 10.10.2024.

### 6.2 Play-offs 2L - 2024

#### Tableau des play-offs 2L - 2024 (Best of 3) – Tabelle PO 2L 2024

1 <sup>er</sup> tour	2 <sup>ème</sup> tour	3 <sup>ème</sup> tour	Promotion
1 <sup>er</sup> Gr. <b>D</b> - Paradiso Tigers II			
4 <sup>ème</sup> Gr. <b>A</b> - Rossemaison III	Paradiso Tigers II		
2 <sup>ème</sup> Gr. <b>A</b> - Bassecourt Eagles IIa			
3 <sup>ème</sup> Gr. <b>C</b> - Gekkos Gerlafingen II	Bassecourt Eagles IIa	<b>Game T</b>  Vainqueur promu 1L Perdant en barrage	Promu en 1L
2 <sup>ème</sup> Gr. <b>D</b> - Capolago Flyers II			
3 <sup>ème</sup> Gr. <b>D</b> - Eagles Vedeggio	Eagles Vedeggio		
1 <sup>er</sup> Gr. <b>A</b> - Ajoie IIa			
4 <sup>ème</sup> Gr. <b>D</b> - COB Unicorns	Ajoie IIa		
			En barrage contre Winner 9 <sup>ème</sup> Gr. <b>A</b> – 10 <sup>ème</sup> Gr. <b>B</b>

<b>1<sup>er</sup> Gr. C - Wollerau Ia</b>				
4 <sup>ème</sup> Gr. C - Langnau Stars II		Wollerau Ia		
<b>2<sup>ème</sup> Gr. B - Rolling Aventicum III</b>				
3 <sup>ème</sup> Gr. A - Courroux Wolfies II		Rolling Aventicum III		
			<b>Game U</b>	
			Vainqueur promu 1L	Promu en 1L
			Perdant en barrage	
				En barrage contre Winner
				9 <sup>ème</sup> Gr. B – 10 <sup>ème</sup> Gr. A
<b>2<sup>ème</sup> Gr. C - Red Rocks Rothenfluh</b>				
3 <sup>ème</sup> Gr. B - Léchelles Coyotes IIIa		Red Rocks Rothenfluh		
<b>1<sup>er</sup> Gr. B - Givisiez IIIa</b>				
4 <sup>ème</sup> Gr. B - Murist/Montet BT		Givisiez IIIa		

Pour tous les tours, l'équipe la mieux classée à l'avantage du terrain. En cas d'égalité à la place, c'est le tableau qui fait foi. 2 équipes du même club ne peuvent pas s'affronter au premier tour des play-offs

## 6.3 Feuille de match non rentrée au département technique Bei der Technischen Kommission nicht eingetroffene Spielberichte

## 7. "QoQa TOP SNIPER" LNA & LNB 2024



### LNA

Equipe	TOP SNIPER	TOP SNIPER remplaçant
Aire-la-Ville	MARECHAL Bastien	MOROU Melvine
Buix	POUILLY Arthur	HOULMANN Joris
Givisiez	SCHORNOZ Kellian	RUTTIMANN Jonathan
La Tour	DUPRAZ Thomas	LANZ Lucien
Léchelles Coyotes	FROSSARD Yann	MOREL Michael
Malcantone	BRICCOLA Franco	LEONE Axel
Rolling Aventicum	POCHON Axel	PERRIARD Bastien
Rossemaison	NEUKOMM Alexis	NEUKOMM Arnaud
Rothrist	ZIETALA Martin	EIGENHEER Nick
Sayaluga Lugano Cadempino	RAGGI Marcel	DIDIER Christian

### LNB

Equipe	TOP SNIPER	TOP SNIPER remplaçant
Ajoie	GIRARDIN Titouan	CHABOUDEZ Benjamin
Bassecourt Eagles	PIQUEREZ Alexandre	PETERMANN Dorian
Bienne	CATTIN Manoel	SCHNEEBERGER Christoph
Buix II	POUILLY Pierric	ROUECHE Terry
Capolago Flyers	DOLCI Alex	BERNASCONI Alex
Courroux Wolfies	WUST Mathieu	GÜNTER Fabien
Gekkos Gerlafingen	MATTER Noah	KUMMER Marco
Novaggio Twins	CERESA Manuel	BAGGIOLINI Alan
Oensingen Roadrunners	KANOBEK Patrick	WYSS Samuel
Rossemaison II	STEMER Clément	HELPER Even



FSIH/DT – SIHV/TD 03.10.2024

Responsable technique  
Gilles Sansonnens

**Commission Disciplinaire - Commissione Disciplinare - Disziplinarkommission****Précision concernant l'article 8.11.1 du règlement des matchs et du championnat**

Le règlement de jeu prévoit qu'un carton rouge ( **code N** ) n'entraîne pas de suspension automatique pour le match suivant. Une suspension ultérieure peut néanmoins aboutir suite à l'étude du rapport d'arbitre par la Commission disciplinaire. **En Résumé :**

- 1. Carton rouge Code N** pas de suspension pour le match suivant ( suspension ultérieure possible )
- 2. Carton rouge Code O** suspension pour le match suivant

**Precisazione concernente l'articolo 8.11.1 del regolamento delle partite e del campionato**

Il regolamento di gioco prevede che un cartellino rosso ( **codice N** ) non provoca una sospensione automatica per la partita successiva. Una ulteriore sospensione può essere attribuita secondo una valutazione sul rapporto d'arbitro dalla commissione disciplinare- **Ricapitolazione :**

- 1. Cartellino rosso- codice N** nessuna sospensione per la successiva partita ( sospensione ulteriore possibile )
- 2. Cartellino rosso codice O** sospensione per la prossima partita.

**Präzisierung des Spielreglements betreffend Spiele und Meisterschaft Artikel 8.11.1**

Das Spielreglement sieht vor dass eine rot Karte ( **Code N** ) nicht zwingend die Sperrung für das nächste Spiel bedeutet. Ein Ausschluss kann jedoch auf Entscheid der Disziplinarkommission nach der Untersuchung des Schiedsrichterrapports verhängt werden. **In Zusammenfassung:**

- 1. Karte rot- Code N** Keine Ausschluss für das nächste Spiel ( späterer Ausschluss vorbehalten )
- 2. Karte rot Code O** Ausschluss für das nächste Spiel